

Austro Control GmbH
 Wagramer Straße 19
 1220 Wien
 Österreich

**Prüfungsprotokoll gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011
 Anhang 1 (Teil-FCL) FCL.055 (e)**

Prüfungsprotokoll für einen Sprachvermerk - Language Proficiency

**Language
 Proficiency Test**

Lizenznummer des Geprüften:

Kandidat Nachname: _____ Vorname: _____ Geburtsdatum: _____

Geburtsort: _____ Staatsbürgerschaft: _____

Wohnadresse: _____ Stadt: _____ Postleitzahl: _____

Muttersprache/n: Deutsch Englisch Französisch andere: _____

Telefon/Fax: _____ E-mail: _____

Ich stimme zu, dass meine Sprachprüfung digital aufgezeichnet, für sieben Jahre gespeichert und von der Behörde bzw. von durch sie beauftragten Sachverständigen eingesehen werden kann.

Unterschrift des Antragstellers: _____

Aktuelle Lizenz/Berechtigung	Kategorie des LFZ	Sprechfunkberechtigung
<input type="checkbox"/> Flugschüler <input type="checkbox"/> VFR <input type="checkbox"/> IR	<input type="checkbox"/> Fläche <input type="checkbox"/> SP* <input type="checkbox"/> MP* <input type="checkbox"/> AFZ	
<input type="checkbox"/> PPL <input type="checkbox"/> VFR	<input type="checkbox"/> Helikopter <input type="checkbox"/> SP* <input type="checkbox"/> MP* <input type="checkbox"/> EFZ	
<input type="checkbox"/> CPL <input type="checkbox"/> IR	<input type="checkbox"/> Andere	
<input type="checkbox"/> ATPL	*SP = single-pilot operation	
<input type="checkbox"/> MPL	*MP = multi-pilot operation	

LAB	(verantwortlicher Language Assessment Body - ab 01.08.2014 verpflichtend)
Name: _____	Zertifizierungsnummer: _____
Name des Head of LAB: _____	
Datum & Ort: _____	Unterschrift Head of LAB: _____

Eintragung für:		
<input type="checkbox"/> Ersterwerb <input type="checkbox"/> Erneuerung einer abgelaufenen Language Proficiency Eintragung <input type="checkbox"/> Wiederholung einer nicht bestandenen Language Proficiency Prüfung <input type="checkbox"/> Wiederholung einer Language Proficiency Prüfung mit Abzielung auf ein höheres Level (vorzeitiger Neuantritt) <input type="checkbox"/> Verlängerung einer Language Proficiency Eintragung → <input type="checkbox"/> behörtl. Eintrag <input type="checkbox"/> Handeintrag		
Geprüfte Sprachen und angestrebter Level:		
<input type="checkbox"/> Englisch Level 4	<input type="checkbox"/> Englisch Level 5	<input type="checkbox"/> Englisch Level 6
<input type="checkbox"/> Deutsch Level 4	<input type="checkbox"/> Deutsch Level 5	<input type="checkbox"/> Deutsch Level 6
Ort und Datum: _____	Name des LPEs: _____	_____
	Unterschrift des LPEs: _____	_____

Language Proficiency Test Sheet [EN]

**Prüfungsprotokoll gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011
Anhang 1 (Teil-FCL) FCL.055 (e)**

Prüfungsprotokoll für einen Sprachvermerk - Language Proficiency

ACCESS CODE:

Last Name: _____

First Name: _____

PART I: Scores of the Online Language Proficiency Test (Digital Test)	LPE	LPLE
Rating criteria		
Part 1: Comprehension		
Part 2: Fluency		
Part 3: Interaction		
Part 4: Pronunciation		
Part 5: Structure		
Part 6: Vocabulary		
Result Part I - Language Proficiency Check		

PART II: Scores of the Interview	LPE	LPLE
Rating criteria		
Part 1: Comprehension		
Part 2: Fluency		
Part 3: Interaction		
Part 4: Pronunciation		
Part 5: Structure		
Part 6: Vocabulary		
Result Part I - Interview		

Total result (lowest score in any criteria, part I and part II)	Final LEVEL	
Additional Language Proficiency	Final LEVEL	

IMPORTANT

Any retry of a failed language proficiency test must be carried out with the same language proficiency examiner or as instructed by Austro Control GmbH. Every failed language proficiency test must be reported to Austro Control GmbH by the respective LPE via the responsible LAB.

Language Proficiency Examiner (LPE):

Place and Date:

Last name: _____

First name: _____

Authorisation number: _____

Signature: _____

Language Proficiency Linguistic Expert (LPLE):

Last name: _____

First name: _____

Authorisation number: _____

Head of LAB:

Last name: _____

First name: _____

Authorisation number LAB: _____

References:

- [ICAO resolution A32-16 1998 → Development of Language Proficiency Provisions](#)
- [Doc 9835 → Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements](#)
- [ICAO Annex 1 → Appendix 1](#)
- [ICAO Circulars 318 and 323](#)

Appendix II

Interview - Holistic Descriptors

LPE/LPLE

Candidate		LPE/LPLE		Date		Recording/ Access Code	
------------------	--	-----------------	--	-------------	--	-----------------------------------	--

The candidate's plain English speaking ability demonstrated in the interview is in line with the following ICAO holistic descriptors (appendix to Annex 1 of the Convention on International civil Aviation):

*Please indicate by checking off the appropriate box. **Do not write any number in the box.** For a positive result the candidate must prove sufficient competence covering all 5 holistic descriptors.*

Thereafter complete the interview grading sheet according to the requirements of the ICAO rating scale.

- i The ability to communicate effectively in voice-only (telephone/radiotelephone) and in face-to-face situations.
- ii The ability to communicate on common, concrete and work-related topics with accuracy and clarity.
- iii The ability to use appropriate communicative strategies to exchange messages and to recognize and resolve misunderstandings (e.g. to check, confirm, or clarify information) in a general or work-related context.
- iv The ability to handle successfully and with relative ease the linguistic challenges presented by a complication or unexpected turn of events that occurs within the context of a routine work situation or communicative task with which they are otherwise familiar.
- v The ability to use a dialect or accent which is intelligible to the aeronautical community.

Notes on Interview:

Signature of LPE or LPLE who conducted the interview: _____ **Date:** _____